



GRUA TORRE / TOWER CRANE

GRUE A TOUR / БАШЕННЫЙ КРАН /

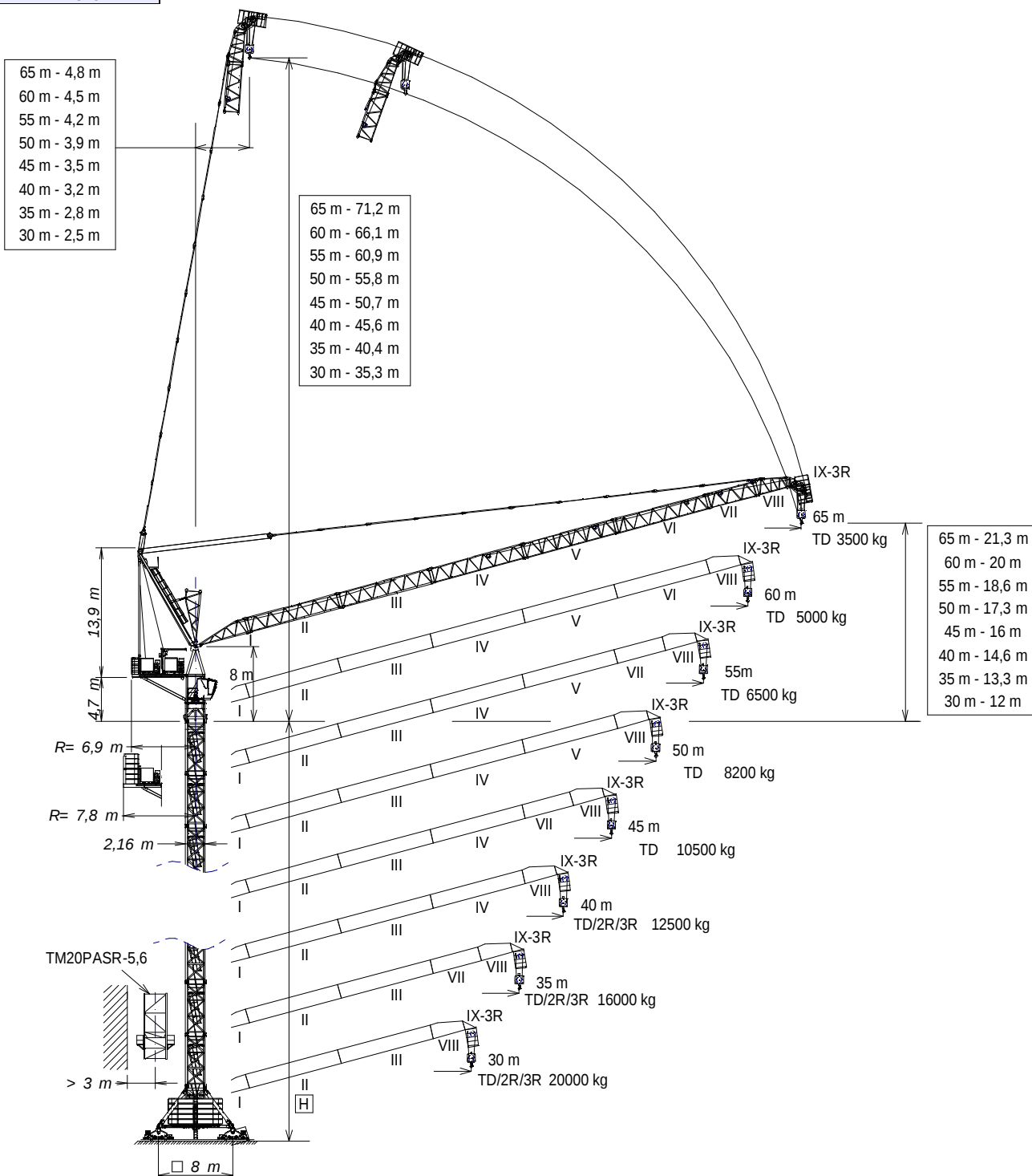
KULE VINÇ / رافعة برجية

J380PA



EN 14439
C25

UNE-EN-ISO 9001



H =

Máxima altura de torre sin arriostrar (m).
Maximum tower height without fastening (m).
Hauteur maximale de tour sans ancrage (m).
Максимальная высота башни без крепления (м).
Desteksiz maksimum kule yüksekliği (m).
أقصى ارتفاع للبرج بدون ربط (م)

* Tramo pluma / Jib section / Tronçon de flèche / Секция стрелы / Bom bölümü / أجزاء الذراع

*Tramo pluma I / Jib section I -----206.40.000
*Tramo pluma II / Jib section II -----206.41.000
*Tramo pluma III / Jib section III -----206.42.000
*Tramo pluma IV / Jib section IV -----206.43.000
*Tramo pluma V / Jib section V -----206.44.000
*Tramo pluma VI / Jib section VI -----206.45.000
*Tramo pluma VII / Jib section VII -----206.46.000
*Tramo pluma VIII / Jib section VIII -----206.47.000
*Tramo pluma IX-3R / Jib section IX-3R -----206.49.000

BSR18-20-5,6H ----- 166.20.500
ASR20 ----- 160.21.200
TSR20 ----- 153.31.800
TSR20-5,6 ----- 204.31.000
TM20PASR-5,6 ----- 206.35.000
ABH100B ----- 204.23.000
ABH100H ----- 156.23.500



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 - C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

Fecha / Date: 10-09-2014



ALTURAS / HEIGHTS / HAUTEUR / ВЫСОТА / YÜKSEKLİK / ارتفاع J380PA

TD

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

TRASLATION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞÜ / متحركة

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABİT / ثابتة

30

56,5

▽	H(m)	□	⊞
30	56,5	8	1
35	56,5	8	1
40	56,5	8	1
45	47,0	7	-
50	47,0	7	-
55	45,3	6	1
60	45,3	6	1
65	41,4	6	-

30

56,3

▽	H(m)	□	⊞
30	56,3	10	-
35	54,6	9	1
40	50,7	9	-
45	45,1	8	-
50	45,1	8	-
55	45,1	8	-
60	43,4	7	1
65	39,5	7	-

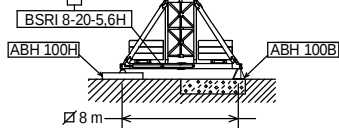
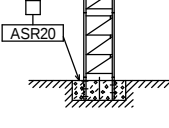
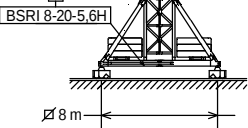
30

55,8

▽	H(m)	□	⊞
30	55,8	8	1
35	55,8	8	1
40	55,8	8	1
45	50,2	7	1
50	50,2	7	1
55	50,2	7	1
60	46,3	7	-
65	44,6	6	1

⊞ TSR20

□ TSR20-5,6



TD / 2R / 3R

(H) TRASLACIÓN / TRAVELLING /

TRASLATION / ПЕРЕМЕЩЕНИЕ / RAY YÜRÜYÜŞÜ / متحركة

(H) ESTACIONARIA / STATIONARY /

STATIONAIRE / СТАЦИОНАРНОЕ СОСТОЯНИЕ / SABİT / ثابتة

30

50,9

▽	H(m)	□	⊞
30	50,9	7	1
35	47,0	7	-
40	45,3	6	1
45	41,4	6	-
50	39,7	5	1
55	41,4	6	-
60	41,4	6	-
65	41,4	6	-

30

49,0

▽	H(m)	□	⊞
30	49,0	8	1
35	45,1	8	-
40	43,4	7	1
45	39,5	7	-
50	39,5	7	-
55	39,5	7	-
60	39,5	7	-
65	39,5	7	-

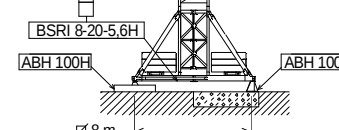
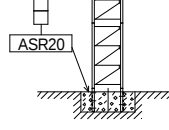
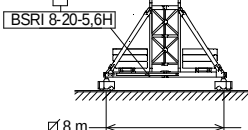
30

51,9

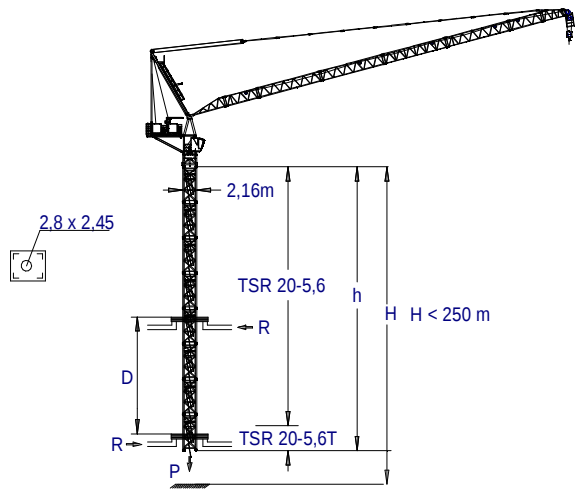
▽	H(m)	□	⊞
30	51,9	8	-
35	50,2	7	1
40	46,3	7	-
45	44,6	6	1
50	44,6	6	1
55	44,6	6	1
60	44,6	6	1
65	44,6	6	1

⊞ TSR20

□ TSR20-5,6



TREPADO / CLIMBING / TÉLESCOPAGE / ЛЕСТНИЦА / TIRMANMA / التسلق J380PA



h_{max}: TSR20-5,6T + 6xTSR20-5,6

50 m.	36 t	
h (m)	39,2	
D (m)	18,3 - 19	
P (KN)	1786	1426
R _{max} (KN)	375	495

TSR20-5,6T: 204.31.700

Trepado interno / Internal climbing. / Télescopage intérieur / Внутренняя лестница / Bina içi tırmanma / التسلق الداخلي

Viento fuera de servicio / Out of service wind / Vitesse du vent hors service / Ветровая нагрузка в покое / Rüzgar devre dışı / الريح خارج الخدمة

Consultar / Consult / Nous consulter / Консультируйтесь / Danışınız / الرجوع إلى

En servicio / In service / En service / В работе / Devrede / في الخدمة

Fuera de servicio / Out of service / Hors service / В покое / Devre dışı / خارج الخدمة



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 - C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

Fecha / Date: 10-09-2014



CARGAS / LOADS / CHARGES / НАГРУЗКИ / YÜKLER / الأحمال

J380PA

TD (t)									TD 12t @ (m)
PLUMA JIB	Icance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) مدى الخطاف								
	65	60	55	50	45	40	35	30	
65 m	3,5	4,7	6,0	7,7	9,6	12,0	12,0	12,0	40,0
60 m	-	5,0	6,4	8,0	9,9	12,0	12,0	12,0	40,6
55 m	-	-	6,5	8,1	10,0	12,0	12,0	12,0	40,8
50 m	-	-	-	8,2	10,1	12,0	12,0	12,0	40,9
45 m	-	-	-	-	10,5	12,0	12,0	12,0	41,7
40 m	-	-	-	-	-	12,0	12,0	12,0	40,0
35 m	-	-	-	-	-	-	12,0	12,0	35,0
30 m	-	-	-	-	-	-	-	12,0	30,0

TD/2R/3R (t)												TD 12t @ (m)	2R 24t @ (m)	3R 36t @ (m)
	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) مدى الخطاف													
	65	60	55	50	45	40	35	30	25	20	15			
65 m	3,0	4,2	5,6	7,2	9,1	11,5	12,0	12,0	12,0	12,0	12,0	39,2		
60 m	-	4,5	5,9	7,5	9,4	11,8	14,9	19,0	24,0	24,0	24,0	39,7	25,5	
55 m	-	-	6,0	7,6	9,5	11,9	15,0	19,0	24,0	24,0	24,0	39,9	25,5	
50 m	-	-	-	7,7	9,6	12,0	15,0	19,0	24,5	32,7	36,0	40,0	25,5	18,5
45 m	-	-	-	-	10,0	12,4	15,4	19,4	24,9	33,2	36,0	40,8	25,7	18,7
40 m	-	-	-	-	-	12,5	15,5	19,5	25,0	33,3	36,0	40,0	25,7	18,7
35 m	-	-	-	-	-	-	16,0	20,0	25,4	33,5	36,0	35,0	26,1	18,8
30 m	-	-	-	-	-	-	-	20,0	25,4	33,5	36,0	30,0	26,2	18,8
	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) مدى الخطاف											TD 9t @ (m)	2R 18t @ (m)	
	65	60	55	50	45	40	35	30	25					
65 m	3,0	4,2	5,6	7,2	9,1	11,5	14,6	18,0	18,0	45,3		30,8		
	Alcance del gancho [m] / Hook reach [m] / Portée du crochet (m) / Радиус действия крюка (m) / Kancanın yüksekliği (m) مدى الخطاف											TD 10t @ (m)	2R 20t @ (m)	3R 30t @ (m)
	55	50	45	40	35	30	25	20						
55 m	6,0	7,6	9,5	11,9	15,0	19,0	24,7	30,0	44,0		29,0	21,6		



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 – C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة

Fecha / Date: 10-09-2014



CARACTERISTICAS DE MECANISMOS / MECHANISMS FEATURES / CARACTÉRISTIQUES						J380PA			
DES MÉCANISMES / ХАРАКТЕРИСТИКИ МЕХАНИЗМОВ / MEKANİZMALARIN ÖZELLİKLERİ / الخصائص الآلية									
*opcional *optional *en option *опция *opsiyonel *اختياري									
	EC88115VF 65 kW		* EC150218VF 110 kW			TG4025VF 4x7,5 kW	OG2008VF 2x7,3 kW	EP10015VF 75 kW	TH4010 29,4 kW
	 12 t – 29 m/min 2,2 t – 115 m/min		 12 t – 45 m/min 2,5 t – 181 m/min			0...25 m/min	0...0,2 0,2...0,4 0,4...0,8 r/min sl/min	1,5 min	0,6 m/min
	 24 t – 14 m/min 4,4 t – 57 m/min		 24 t – 23 m/min 5 t – 90 m/min			 400V 50Hz $P_{TOTAL}(EC88115VF + OG2008VF + EP10015VF) = 154,6 \text{ kW}$ $P_{TOTAL}(*EC150218VF + OG2008VF + EP10015VF) = *199,6 \text{ kW}$			
	 36 t – 9 m/min 6,6 t – 38 m/min		 36 t – 15 m/min 7,5 t – 60 m/min			 H ≤ TD 874m 2R 437m 3R 291m			



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.



FEM 1005 – C25

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة



LISTA DE EMBARQUE / PACKING LIST LISTE DE COLISAGE / СПИСОК ПОСТАВКИ / ÇEKİ LİSTESİ / قائمة التحميل				J380PA			
DENOMINACIÓN / DENOMINATION / DÉSIGNATION / НАЗВАНИЕ / AÇIKLAMA / اسم			L [m]	A [m]	H [m]	P / W [kg]	
Torre inferior / Lower tower / Tour inférieure / Нижняя башня Alt kule / البرج السفلي		TSRI-20-5,6				5,990	2,257 2,257 6562
Torre / Tower / Tour Башня / Kule / برج		TSR20 TSR20-5,6				4,260 5,990	2,251 2,257 2,251 2,257 3110 4262
Torre asiento pista, torre superior y orientación Slewing table, top tower and slewing mechanism Tour pivot + tour supérieure + mécanisme d'orientation Сиденье площадки + верхняя башня + поворотный механизм Göbek + üst kule+mekanizma برج وحدة الدوران + البرج العلوي + آلية الدوران						8,847	2,315 2,555 15680
Tramo de pluma Jib section Tronçon de flèche Секция стрелы Bom bölümü أجزاء الذراع		[I] [II] [III] [IV] [V] [VI] [VII] [VIII] [IX-3R]				6,265 10,460 10,505 10,550 10,550 10,550 5,615 3,780 2,370	2,200 1,560 1,560 1,540 1,490 1,540 1,540 1,540 1,970 1,783 1,750 1,748 1,752 1,730 1,725 960 975 1050
Contrapluma con mecanismos, pasteca y plumin Counterjib with mechanisms, reeving block and auxiliary jib Contre-flèche avec mécanismes et fléchette auxiliaire Противовесная консоль с механизмами и вспомогательной дополнительной стрелой Mekanizmalı kuiruk ve yardımcı kol uzantısı الذراع المعاكس مع أليات وريشة مساعدة						7,150	2,241 2,495 19070
Contrapluma con elevacion pluma, pasteca y plumin Counterjib with luffing mechanisms, reeving block and auxiliary jib Contre-flèche avec mécanisme de relevage de la flèche, moufle et fléchette Противовесная консоль с механизмом подъема стрелы, блоком и дополнительной стрелой Kaldırma kollu, makara düzenekli ve kol uzantılı kuiruk الذراع المعاكس مع رافع الذراع والبكرة والريشة الاضافية						7,150	2,218 2,495 10405
Mecanismo elevacion carga / Hoisting mechanism / Mécanisme de levage de charge / Подъем груза / Yük kaldırma / رافع الحمولة						2,208	2,539 2,068 8665
Polipasto / Hook assembly / Palan / Полуснаст / Kanca takımı / بكرة		TD/2R/3R TD				1,101 0,150	0,340 0,278 1,692 1,715 800 240
Tirante sostén pluma / Jib support tie / Tirant de fleche / Растяжка поддержки стрелы / Kol destek bağları / مشد دعامة الذراع						5,850	0,430 0,615 2375
Parte superior Top part						11,947	2,222 0,878 6970
Plataforma y cabina (2 x 1,5) / Platform and cabin / Plateforme et cabine / Платформа и кабина / Platform ve kabin / منصة وكابينة						4,000	1,905 2,335 1190
Transporte torre de montaje/ Jacking cage transport / Transport de tour de montage / Транспортировка монтажной башни / Kaldırma kafesinin taşınması / نقل برج التركيب		TM20PASR-5,6				10,820	2,285 2,395 12140
Contrapeso / Counterweight / Contrepoids / Противовес / Denge ağırlığı / اوزان معاكسة						4,500	0,235 0,800 6000
Contrapeso / Counterweight / Contrepoids / Противовес / Denge ağırlığı / اوزان معاكسة		Lastre / Ballast / Lest / Балласт Alt ağırlık taşları / ثقل				3,8	0,58 1,5 6000

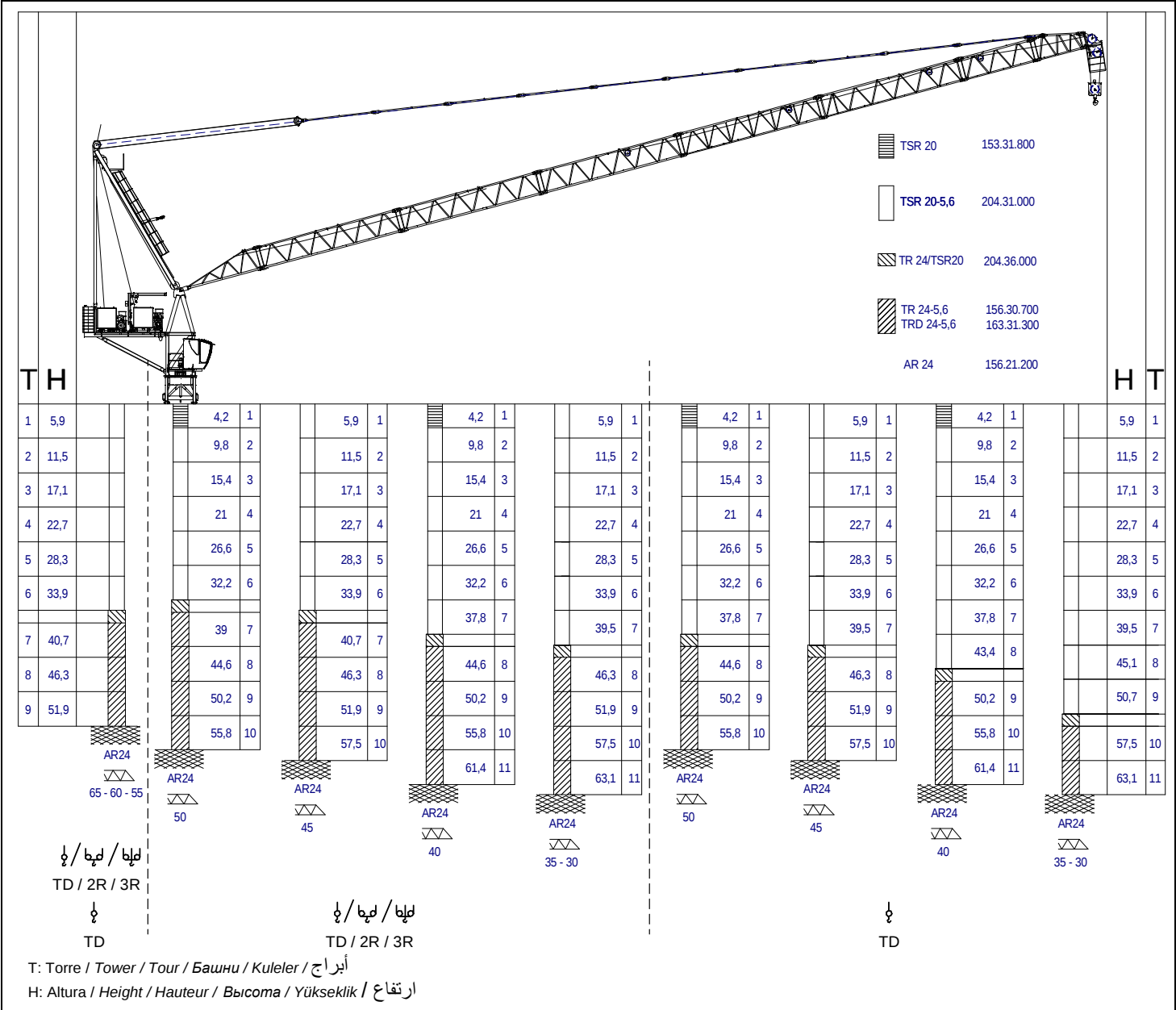




COMPOSICIONES DE TORRE / TOWER COMPOSITIONS

COMPOSITIONS DE LA TOUR / КОНСТРУКЦИЯ БАШНИ / KULE KOMPOZİSYONLARI / مكونات البرج

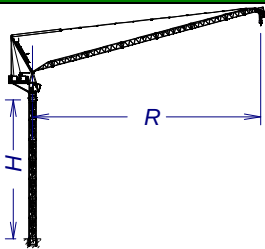
J380PA



Otras configuraciones de torre / Other tower configuration / Autres configurations / Прочие конфигурации / Diğer konfigürasyonlar / مكونات أخرى

TRANSPORTE / TRANSPORT / TRANSPORT / ТРАНСПОРТИРОВКА / TAŞIMA / نقل

J380PA



R = 65 m, H = 39,5 m + ASRD20/24

8 x



8 x

HIGH CUBE 40'



JASO EQUIPOS DE OBRAS Y CONSTRUCCIONES, S.L.

Ctra./Rd. Madrid - Irún Km. 415
20.213 IDIAZABAL [Gipuzkoa]
ESPAÑA / SPAIN
P.O. Box, 23 - 20.200 BEASAIN

Tel. +34 943 - 18 70 00
Fax. +34 943 - 18 70 20
E-mail: jaso@jaso.com
http://www.jaso.com



FEM 1005 - C25

DELEGACION / DELEGATION

Fecha / Date: 10-09-2014

Reservado el derecho a modificaciones sin previo aviso. Declinamos toda responsabilidad derivada de la información proporcionada / Subject to modification, without previous warning. This information is supplied without liability / L'entreprise se réserve le droit de procéder à des modifications sans préavis. Nous déclinons toute responsabilité quant aux informations fournies / Мы оставляем за собой право на внесение изменений без предварительного уведомления. Мы снимаем с себя любую ответственность в отношении предоставленной информации / Önceden bildirilmeksizin değiştirilme hakkı saklıdır. Verilen bilgiler için hiçbir sorumluluk kabul etmemekteyiz / حقوق التغيير محفوظة دون إشعار مسبق. دون أدنى مسؤولية عن المعلومات المقدمة